THOMSON

THT503

Digital Terrestrial HD Receiver

User manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'Utilisateur
Manuale utente
Manual del usuario
Manual do Utilizador
Uživatelská příručka
Návod k obsluze
Instrukcja obsługi
Ръководство на потребителя

Evolution. Emotion. Passion.

www.thomsonstb.net

HOTLINE

AT 0820 400 044
support_at@thomsonstb.net
€ 0,12/Min., österr. Festnetz

BG +359 32 634451
support_bg@thomsonstb.net

CEE
+36 1 445-26-10
support_hu@thomsonstb.net

DE 0180 599 96 25
support_de@thomsonstb.net
€ 0,14/Min. deutsches Festnetz
€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze

DK support_dk@thomsonstb.net

FR 0826 461 062
support_fr@thomsonstb.net
€ 0,15 par mn poste fixe en France

IT 199 416 006
support_it@thomsonstb.net
Da rete fissa: € 0,18 cent. al min.
Da rete mobile: € 0,49 cent. al min.
15,6 € cent. scatto alla risposta

NL support_nl@thomsonstb.net

PL 801 702 027
support_pl@thomsonstb.net

UA +380(44)228-24-73
support_ua@thomsonstb.net

THOMSON

THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR S.A. used under license to STRONG Europe

Represented by STRONG Ges.m.b.H. • Franz-Josefs-Kai 1 • 1010 Vienna • Austria
Email: support_at@thomsonstb.net

M: 09 Sep 2014 15:00
E: 09 Sep 2014 15:11

Fig. 1

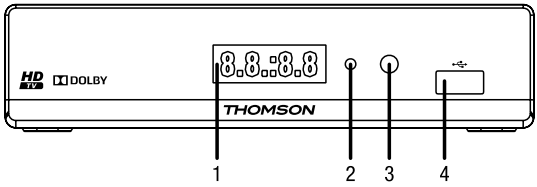


Fig. 2

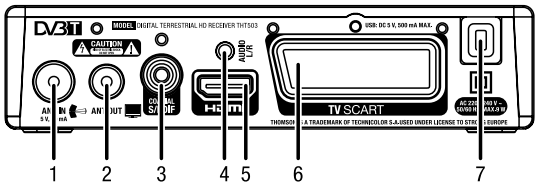


Fig. 3

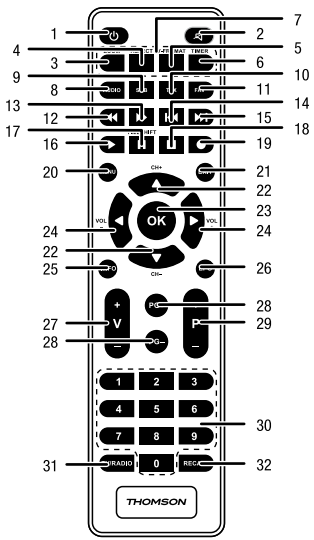


Fig. 4

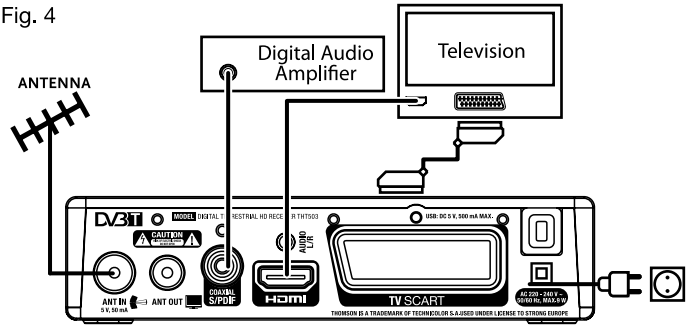


Fig. 5

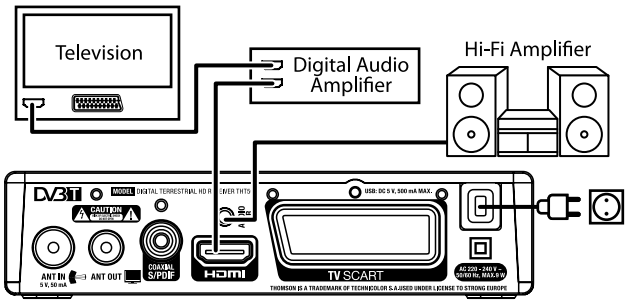
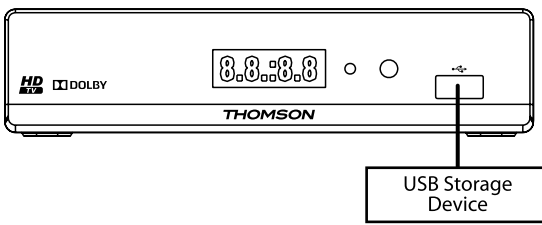


Fig. 6



INHALTSVERZEICHNIS

1.0 EINLEITUNG 2
1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen 2
1.2 Lagerung 2
1.3 Geräte Installation 3
1.4 Entsorgungshinweise 3
1.5 Zubehör 3
1.6 Verwendung externer USB Speichermedien 3
2.0 IHR RECEIVER 4
2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE: 1234 4
2.2 Vorderseite 4
2.3 Rückseite 4
2.4 Fernbedienung 5
3.0 ANSCHLÜSSE 6
3.1 Verbindung zur terrestrischen Antenne 6
3.2 Verbindung mittels HDMI-Kabel (Standard) 6
3.3 Verbindung mittels Scart Kabel 6
3.4 Verbindung zum Digital-Audioverstärker via S/PDIF 6
3.5 Verbindung zum Digital-Audioverstärker via HDMI 7
3.6 Anschluss zum analogen Audio-Verstärker 7
3.7 Verbindung zum USB Speichermedium 7
4.0 ERSTINSTALLATION 7
5.0 KURZANLEITUNG 8
6.0 BEDIENUNG IM TV MODUS 8
6.1 Kanal wechseln 8
6.2 Infobanner 9
6.3 Auswählen der Audiosprache 9
6.4 Teletext 9
6.5 Untertitel 10
6.6 Timeshift 10
6.7 EPG (Elektronisches TV Programm) 10
6.8 Sofortaufnahme 11
7.0 HAUPTMENÜ 11
7.1 Programm 11
7.2 EPG (Elektronischer Programm Führer) 12
7.3 LCN (Logical Channel Numbering) 12
7.4 Bild 12
7.5 Kanalsuche 13
7.6 Zeit Einstellung 14
7.7 Sprache 15
7.8 System Einstellungen 15
7.9 Media 17
8.0 FEHLERSUCHE 18
9.0 SPEZIFIKATIONEN 20

Deutsch

THOMSON erklärt, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien CE 2004/108/EC und 73/23/EC sowie RoHS 2002/95/EC entspricht.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. HDMI, das HDMI-Logo und das High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern, Dolby® und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby® Laboratories. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer. © THOMSON 2014. Alle Rechte vorbehalten.

08 Sep 2014 1901

1.0 EINLEITUNG

1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Betreiben Sie Ihren Receiver nicht:
In einem geschlossenen oder unzureichend belüfteten Schrank, unmittelbar auf oder unter anderen Geräten und wenn die Lüftungsschlitze des Gehäuses abgedeckt sind.

Setzen Sie Ihren Receiver und das Zubehör folgendem nicht aus:

- Direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Geräten, die Hitze abstrahlen; Regen oder intensiver Feuchtigkeit, starken Vibrationen und schweren Stößen, die den Receiver nachhaltig beschädigen können sowie magnetischen Gegenständen (Lautsprecherboxen, Transformatoren usw.)
- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzkabel. Es könnte ein Brand entstehen oder Ihnen einen Stromschlag versetzen. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Sie könnten einen Stromschlag erhalten.
- Benutzen Sie keine alkoholhaltigen oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel, um den Receiver zu reinigen. Falls nötig, können Sie Ihren Receiver mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Trennen Sie jedoch das Gerät vorher vom Netz. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze des Gehäuses ins Innere des Geräts gelangen, es besteht Brand oder Stromschlag-Gefahr.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf den Receiver, es könnte die Kühlung der Komponenten im Innern des Gerätes behindern.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Das Innere des Receivers steht unter Spannung. Ihre Garantieansprüche erlöschen, wenn der Receiver durch Unbefugte geöffnet wird. Überlassen Sie nicht ausführbare Installations oder Servicetätigkeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie Kabel anschließen oder längere Zeit nicht nutzen. Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie den Receiver ausgeschaltet haben, bevor Sie ihn bewegen oder andere Geräte anschließen. Bei einem Gewitter ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Anschluss zur Antenne/Antennenanlage.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nur Anschluss und Verlängerungskabel verwenden, die für die gesamte Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte ausreichend bemessen sind. Stellen Sie sicher, dass Ihre örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild Ihres Receivers angegebenen übereinstimmt.
  Sollte der Receiver trotz Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

1.2 Lagerung

Ihr Receiver wurde vor dem Versand sorgfältig überprüft und verpackt. Beim Auspacken achten Sie bitte darauf, dass alles Zubehör vorhanden ist. Halten Sie die Transportverpackung von Kleinkindern fern. Wir empfehlen, die Kartonage für die Dauer der Garantie aufzubewahren, da im Falle einer Reparatur oder eines Garantiefalls der Receiver optimal für den Versand geschützt wird.

1.3 Geräte Installation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Antenne/Antenneninstallation bereit.
- Stellen Sie sicher, dass sich das SCART/HDMI-Kabel und die Außenkomponenten Ihrer Anlage in gutem Zustand befinden und dass die verwendeten Kabel gut abgeschirmt bzw. von guter Qualität sind.
- Überprüfen Sie alle Komponenten ihrer Installation auf einwandfreie Funktion.

Diese Anleitung enthält alle Hinweise um Ihren Receiver anschließen zu können.
Folgende Symbole werden verwendet.

Achtung	Wichtiger Warnhinweis.
Tipps	Nützlicher Hinweis
Fette Buchstaben	Fett gedruckte Buchstaben weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.
Kursive Buchstaben	Kursiv gedruckte Buchstaben weisen auf einen Menüpunkt hin.

1.4 Entsorgungshinweise

Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen – gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro – und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

Die Rücknahme und Verwertung gebrauchter Batterien wird mit REBAT einfach und unkompliziert sichergestellt.

- Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe der Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
- Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten.
- Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen.
- Geben Sie bitte Ihre Altbatterien zur Entsorgung an der Verkaufs oder Sammelstelle ab.

1.5 Zubehör

- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien (AAA Type)

WARNUNG: *Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.*

1.6 Verwendung externer USB Speichermedien

- Wir empfehlen Speichergeräte des Standards USB 2.0 oder höher. Falls Ihr Speichermedium nicht USB 2.0 kompatibel ist, kann es Fehler bei der Aufnahme, beim Abspielen und anderen Multimediafunktionen geben.

- Für eine tadellose Funktion des Speichermediums sollte dieses auf FAT32 formatiert werden (via Receiver Menü *Media*). Andere Formatierungssysteme werden nicht vom Receiver unterstützt. Es ist aber möglich, bereits NTFS formatierte Speichermedien zu verwenden.
- THOMSON kann keine Garantie für eine Kompatibilität zu allen USB Speichergeräten übernehmen.
- Wenn Sie eine externe Festplatte benutzen, berücksichtigen Sie bitte, dass die Leistungsaufnahme des Speichermediums, jene Ihres Receivers (max. 5 V/500 mA) überschreiten kann. Sollte dies der Fall sein, schließen Sie Ihre USB-Festplatte bitte an ein entsprechendes externes Netzteil.
- Es wird empfohlen, keine wichtigen Informationen oder Daten auf dem USB Gerät, das Sie für die Aufnahmen verwenden, zu speichern. Machen Sie vor der Verwendung mit dem Receiver immer ein Backup Ihrer Daten. THOMSON übernimmt keine Haftung für Verlust oder Beschädigung von Daten oder deren Folgeschäden.

2.0 IHR RECEIVER

2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE: 1234

2.2 Vorderseite

Fig. 1

1. **Display** Zeigt Kanalnummer im Betrieb oder Zeit im Standby-Modus an
2. **Indikator LED** ROT: Bedeutet, dass der Receiver im STANDBY-Modus ist
   GRÜN: Bedeutet, dass der Receiver eingeschalten ist
3. **IR Sensor** Empfängt die Befehle der Fernbedienung
4. **USB Anschluss** Zum Anschluss Ihres USB Speichermediums

2.3 Rückseite

Fig. 2

1. **ANT IN** Dient zum Anschluss einer geeigneten Antenne (Zimmer-, Außen-, Dachantenne).
2. **ANT OUT** Dient zum Anschluss eines Fernsehers oder eines zweiten Receivers mit Hilfe eines koaxialen Antennenkabels.
3. **COAXIAL S/PDIF**
   Digital Audio Ausgang (schwarze RCA-Buchse). Dient zum Anschluss Ihres Receivers mit einer HiFi – oder Heimkino-Anlage, die über einen digitalen Audio-Eingang (Koaxial-Anschluss) verfügt.
4. **AUDIO L/R** Zum Anschluss (analoges Audiosignal) an einen externen Verstärker oder den analogen Audioeingang des Fernsehers.
5. **HDMI** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels HDMI-Kabel.
6. **TV-SCART** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels SCART-Kabel.
7. **Netzkabel** Ihr Receiver benötigt eine Spannungsversogung von 220~240 V Wechselstrom, 50~60 Hz ±5%. Bitte überprüfen Sie Ihre lokale Stromversorgung des Netzanbieters bevor Sie Ihren Receiver anschließen.

2.4 Fernbedienung

Fig. 3

1.	⏻	Schaltet den Receiver Ein/Standby
2.	🔇	Stummschalten des Audio-Ausgangs
3.	**ZOOM**	Öffnet Aufnahmen im Anzeigemodus. Zoomt Fotos im Foto-Modus
4.	**ASPECT**	Ändert Aspekt-Modi: 4:3, 16:9 und Auto.
5.	**V-FORMAT**	Ändert Video-Auflösungen: 576i bis 1080p (PAL) 480i bis 1080p (NTSC)
6.	**TIMER**	Ruft direkt das Timer-Menü auf im Anzeigemodus oder für Stellen von Timern
7.	**Farbtasten**	Multimedia und Teletext-Funktionen
8.	**AUDIO**	Zeigt eine Liste der verfügbaren Audio-Typen oder Sprache. Vorübergehende Abweichung von der Audio-Einstellungim Hauptmenü.
9.	**SUB**	Zeigt eine Liste der verfügbaren Untertitel-Sprachen Vorübergehende Abweichung von der Audio-Einstellungim Hauptmenü.
10.	**TTX**	Zeigt Teletext am OSD (On Screen Display)
11.	**FAV**	Auswahl der Favoritengruppe
12.	◀◀	Schneller Rücklauf
13.	▶▶	Schneller Vorlauf
14.	⏮	Springt zur vorherigen Titel in der Wiedergabeliste
15.	⏭	Springt zur nächsten Titel in der Wiedergabeliste
16.	▶	Startet die Wiedergabe einer ausgewählten Datei oder setzt Timeshift fort
17.	**TIMESHIFT/⏸**	Startet Timeshift-Modus oder Pause
18.	■	Beendet Wiedergabe oder Timeshift
19.	●	Startet Aufnahme des TV-Programms auf das angeschlossene Speichergerät
20.	**MENU**	Öffnet das Hauptmenü, in Menüs gehen Sie einen Schritt zurück
21.	**EXIT**	Beendet das Menü oder Untermenü
22.	▲▼	Menu Aus: Wechseln Sie den Kanal zum vorherigen/nächsten Menü An: Bewegt den Cursor nach oben/unten.
23.	**OK**	Menu Aus: Zeigt die aktuelle Kanalliste Bestätigung der Menüpunkte.
24.	◀▶	Menu Aus: Erhöht/verringert die Lautstärke. Menu An: Einstellungen ändern für bestimmte Menüs
25.	**INFO**	Zeigt die aktuelle Kanal-Informationen Drücken Sie zweimal für Programm- und technische Informationen
26.	**EPG**	Zeigt den EPG (Electronischer Programm-Führer) im TV-Modus
27.	**V+/V-**	Erhöht/verringert die Lautstärke
28.	**PG+/PG-**	Kanal nach oben/unten im Kanallisten-Modus
29.	**P+/P-**	Wechseln Sie den Kanal zum vorherigen/nächsten
30.	**0~9**	Kanalwahl oder Werteingabe
31.	**TV/RADIO**	Schaltet zwischen TV oder RADIO-Modus
32.	**RECALL**	Zurück zum zuletzt gezeigten Kanal

3.0 ANSCHLÜSSE

3.1 Verbindung zur terrestrischen Antenne

Fig. 4

Um die terrestrischen Signale der Antenne empfangen zu können, muss das Antennenkabel mit der ANT IN-Buchse auf der Rückseite des Receivers verbunden werden.
Sie können über den ANT OUT-Anschluss einen zweiten Receiver oder Fernseher anschließen (durchschleifen). Beachten Sie aber bitte, dass das Signal bei Verwendung von aktiven Antennen evtl. schwächer oder zu schwach sein könnte.

ANMERKUNG: *Sind die Signale an Ihrem Standort zu schwach, um ein ausreichendes Signal mit einer Innenantenne empfangen zu können, empfehlen wir die Verwendung einer Außen – oder Dachantenne, die auf den Sendeturm ausgerichtet werden kann. Für nähere Informationen und Fragen kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.*

3.2 Verbindung mittels HDMI-Kabel (Standard)

Fig. 4

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen HDMI Kabels an den HDMI-Anschluss Ihres Receivers und das andere Ende an den HDMI-Eingang Ihres Fernsehers.

TIPP: *Bitte achten Sie auf die Qualität des/der verwendeten HDMI Kabel(s), da diese in verschiedensten Ausführungen verkauft werden! Sollten Sie einen HDMI Verteiler verwenden, achten Sie bitte darauf, den richtigen Ausgang auszuwählen. Sollte es zu Signalstörungen kommen, kann evtl. ein HDMI Verstärker verwendet werden.*

3.3 Verbindung mittels Scart Kabel

Fig. 5

Optional können Sie Ihren Receiver auch über den TV SCART mit Ihrem Fernseher verbinden. Verwenden Sie dazu bitte ein hochwertiges Scart Kabel. Dies ermöglicht Ihnen die Verwendung dieses Receivers mit älteren Fernsehgeräten, welche über keinen HDMI Eingang verfügen.

3.4 Verbindung zum Digital-Audioverstärker via S/PDIF

Fig. 5

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen koaxialen Audiokabels an den S/PDIF-Ausgang Ihres Receivers und das andere Ende an den koaxialen Audioeingang Ihres Heimkinos, Verstärkers oder eines anderen Gerätes, welches digitales Audio unterstützt.

3.5 Verbindung zum Digital-Audioverstärker via HDMI

Fig. 5

Wenn Sie Ihr Heimkino, Ihren Verstärker oder AV Receiver mittels HDMI anschließen wollen, dann verbinden Sie ein Ende eines hochwertigen HDMI-Kabels mit dem HDMI-Anschluss Ihres Receivers und das andere Ende mit dem HDMI-Eingang Ihres digitalen Audio Gerätes. Der HDMI Ausgang des digitalen Audio Gerätes wird dann mit Hilfe eines hochwertigen HDMI-Kabels mit dem Fernseher verbunden. Wählen Sie den entsprechenden Eingang Ihres digitalen Audio Gerätes, um Audio und Video Signale in höchster Qualität zu nutzen..

3.6 Anschluss zum analogen Audio-Verstärker

Fig. 5

Schließen Sie Ihren Receiver mit einem 3,5 mm Stereo-Klinkenkabel über den 3,5 mm Klinkenstecker an eine Hi-Fi Anlage oder einen Audio-Verstärker, um die bestmögliche analoge Klangqualität zu erhalten.

3.7 Verbindung zum USB Speichermedium

Fig. 6

Schließen Sie hier Ihren USB Stick oder die USB Festplatte an, um die Aufnahme, Wiedergabe und Multimedia Funktionen des Receivers nutzen zu können.

TIPP: *Bitte achten Sie immer auf die Qualität aller verwendeten Verbindungskabel!*

Wir empfehlen USB Speichergeräte des Standards USB 2.0 oder höher.

WICHTIG: *Für Timeshift/Aufnahme und Wiedergabe Funktionen wird empfohlen, ein schnelles USB-Speichermedium, wie z.B.: eine USB 2.0-Festplatte, an den Receiver anzuschließen. Timeshift/Aufnahme und Wiedergabe von HD-Signalen benötigen sehr hohe Lese – und Schreibgeschwindigkeiten. Die einwandfreie Funktion ist deshalb abhängig von den verwendeten Speichermedien.*

4.0 ERSTINSTALLATION

Beim ersten Anschluss Ihres Receivers startet dieser mit einem Willkommensbildschirm *Willkommen*.
Mit den ▲▼ Tasten navigieren Sie zu den verschiedenen Einstellungen und mit ◀▶ ändern Sie diese.

Sprache: Wählen Sie hier die gewünschte Menüsprache.
Region: Wählen Sie hier die Region in der Sie leben.
Auflösung Wählen Sie die beste Auflösung nach den Spezifikationen Ihres Bildschirms. 576i bis zu 1080p.
Bildseitenverhältnis: Hier können Sie das Format und Bildseitenverhältnis Ihres Fernsehers einstellen: *Auto* automatische Erkennung, *4:3 PS* Pan&Scan Anzeige, *4:3 LB* Letterbox Anzeige und *16:9* Anzeige bei Verwendung eines 16:9 Fernsehers.

Antennenspannung: Schalten Sie *An*, wenn Sie eine aktive Antenne verwenden. Wenn *An* gesetzt ist, sind 5 V vorhanden an der ANT IN-Buchse des Receivers. Wählen Sie *Aus* für passive Antennen.

Nachdem alle Einstellungen Ihren Wünschen entsprechend vorgenommen wurden, drücken Sie **OK**, um mit der *Antennen Ausrichtung* fortzufahren.

HINWEIS: *Eine falsche Auswahl der Region kann U.U. zu einer eingeschränkten Anzahl an gefundenen Kanälen oder einer falschen Anordnung/Nummerierung dieser führen.*

Der Receiver führt nun den gewählten Suchlauf aus und speichert anschließend alle gefundenen Kanäle. Danach schaltet er zum ersten gefundenen Kanal.

TIPP: *Falls kein Willkommensbildschirm nach dem ersten Einschalten des Receivers erscheint, setzen Sie das Gerät mittels Werkseinstellungen zurück. Dazu drücken Sie die* **MENU** *Taste und wählen das Untermenü System.* **(WERKSSEITIGER PIN: 1234)**.

5.0 KURZANLEITUNG

Wir bei THOMSON verstehen, dass Sie es kaum erwarten können, Ihren neuen terrestrischen HD Receiver in Betrieb zu nehmen. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, die ganze Bedienungsanleitung zu lesen, um den vollen Umfang der Funktionen ausschöpfen zu können. Die folgende Kurzanleitung erklärt die Basisfunktionen:

Um Ihren Receiver EIN oder in Standby zu schalten, drücken Sie die ⏻ Taste Ihrer Fernbedienung.

Mit den ▲▼ oder **PG**+ / **PG** – Tasten schalten Sie durch die Kanäle.

Zusätzlich können Sie eine gewünschte Kanalnummer mit den **0**~**9** Tasten eingeben. Oder wählen Sie im TV Modus **OK**, um zur Kanalliste zu gelangen.

Die Lautstärke kann mit den ◀▶ oder **VOL**+ / **VOL** – Tasten geändert werden.

Mit den **PG**+ / **PG** – Tasten können Sie in allen Listen seitenweise scrollen, um Ihre Kanalauswahl bequem auszuführen.

6.0 BEDIENUNG IM TV MODUS

Im TV Modus stehen verschiedenste Funktionen zur Verfügung, um fernsehen mit Ihrem Receiver zu einem noch größeren Vergnügen zu machen. Die in diesem Menü erwähnten Punkte informieren Sie über die vorhandenen Möglichkeiten.

Wir empfehlen Ihnen, auch das Kapitel **7.0** genauer zu lesen, um sich mit Ihrem Receiver vertraut zu machen.

6.1 Kanal wechseln

Mit Ihrem neuen Receiver haben Sie folgende Möglichkeiten, den Kanal zu wechseln:

1. Über eine direkte Eingabe
2. Über die Kanalliste mit **OK** oder den **PG+/PG-** Tasten.
3. Über die ▲▼ Tasten.

6.1.1 Direkte Eingabe

Für ein direktes Umschalten zu einem bestimmten Kanal geben Sie einfach die Nummer mit den **0 ~ 9** Tasten der Fernbedienung ein. Die Nummer kann bis zu drei Ziffern lang sein. Die Eingabe einer Zahl mit weniger als drei Ziffern ist auch möglich. Nach Eingabe des gewünschten Kanals warten Sie ein paar Sekunden und der Receiver wechselt zum gewünschten Kanal, oder Sie drücken gleich nach der Eingabe **OK** zum Umschalten.

6.1.2 Kanalliste

Drücken Sie **OK** im TV Modus, um die aktuelle *Kanalliste* anzuzeigen. Drücken Sie die ▲▼ Tasten innerhalb der *Kanalliste*, um den gewünschten Kanal zu wählen und schalten Sie mit **OK** zu diesem Kanal. Innerhalb der Kanalliste können Sie mit den **PG+/PG-** Tasten auch seitenweise blättern. Mit den ◀▶ Tasten können Sie zwischen den Kanallisten wechseln, falls Sie bereits eine Favoritenliste angelegt haben. Andernfalls kann diese mit der **FAV** Taste aufgerufen werden.

6.1.3 Verwendung der ▲▼ Tasten

▲ schaltet zu einem höheren Kanal.
▼ schaltet zu einem niedrigeren Kanal.

6.2 Infobanner

Sie können die **INFO** Taste jederzeit im TV Modus drücken, um Informationen über den aktuellen Kanal und das aktuelle Programm zu erhalten.* Für die detaillierte Programminformation und technische Details des aktuellen Kanals drücken Sie **INFO** zweimal. Die technischen Informationen sind hilfreich, wenn Sie Probleme mit dem Empfang oder anderen Parametern haben. So können Sie sehen, ob der Kanal einen Audio/Video PID anbietet und das Signal von ausreichender Stärke und Qualität ist. Drücken Sie **EXIT**, um das Menü wieder zu verlassen.

*Programminformationen werden angezeigt falls verfügbar. Verfügbarkeit abhängig vom Programmanbieter.

6.3 Auswählen der Audiosprache

Einige Kanäle bieten eine Auswahl für die Einstellungen der Audioformate und/oder – sprache. Um einen anderen Audiostream zu wählen, drücken Sie **AUDIO** im TV Modus. Eine Liste der verfügbaren Audiosprachen wird angezeigt. Drücken Sie ▲▼, um die gewünschte Einstellung zu wählen und bestätigen Sie mit **OK**. Sie können auch einen anderen Audio Modus wählen, indem Sie die ◀▶ Tasten drücken. Bestätigen Sie Ihre Einstellungen mit **OK** und drücken Sie **EXIT**, um das Menü wieder zu verlassen. Die **AUDIO** Taste bewirkt eine vorübergehende Abweichung von der Audio-Einstellung im Hauptmenü.

6.4 Teletext

Um den verfügbaren Teletext eines Kanals aufzurufen, drücken Sie die **TTX** Taste im TV Modus. Drücken Sie die **0**~**9** Tasten, um die gewünschte Seitenzahl einzugeben. Drücken Sie die Farbtasten zur schnellen Anwahl der entsprechenden Teletextseiten. Drücken Sie die ▲▼ Tasten, um zur vorigen oder nächsten Seite zu wechseln und mit den ◀▶ Tasten können die Unterseiten

gewählt werden. Mit **OK** kann die Transparenz des Teletextes verändert werden.Drücken Sie **EXIT** oder **TTX**, um den Teletext wieder zu verlassen.

6.5 Untertitel

Einige Kanäle unterstützen verschiedene DVB Untertitelsprachen. Drücken Sie **SUB** im TV Modus, um die Liste der verfügbaren Untertitelsprachen anzuzeigen. Drücken Sie die ▲▼ Tasten zur Auswahl und bestätigen Sie mit **OK**. Zum Verlassen dieser Einstellungen ohne zu speichern, drücken Sie **EXIT**.
Die **SUB** Taste bewirkt eine vorübergehende Abweichung von der Audio-Einstellung im Hauptmenü.

*Bitte beachten Sie, dass DVB bzw. HoH Untertitel nicht von allen Serviceanbietern unterstützt werden. Sofern verfügbar, können Untertitel aber evtl. auch über den Teletext aufgerufen werden.

6.6 Timeshift

Timeshift ermöglicht Ihnen, eine Sendung im zeitversetzten Modus anzusehen. Drücken Sie **TIMESHIFT** im TV Modus, um Timeshift zu aktivieren. Die Informationen über den Fortschritt erscheinen auf dem Bildschirm. Live TV spielt weiter für einen Moment und geht dann auf Pause gehen. Drücken Sie ▶ oder **TIMESHIFT**, um die zeitversetzte Wiedergabe fortzusetzen. Mit der ■ Taste kehren Sie in den TV Modus zurück. Um Timeshift-Parameter zu ändern, gehen Sie ins Menü *PVR Menü Konfigurieren.*

WICHTIG: *Für Timeshift und dessen Wiedergabe wird empfohlen, ein schnelles USB-Speichermedium, wie z.B. eine USB 2.0-Festplatte an den Receiver anzuschließen. Timeshift und die Wiedergabe von HD-Signalen benötigen sehr hohe Lese – und Schreibgeschwindigkeiten. Die einwandfreie Funktion ist deshalb abhängig von den verwendeten Speichermedien.*

6.7 EPG (Elektronisches TV Programm)

Das elektronische TV Programm (EPG) ermöglicht Ihnen eine Übersicht an Informationen zum aktuellen Fernsehprogramm. Es ist abhängig vom jeweiligen Programmanbieter und unter Umständen nicht für alle Kanäle verfügbar.
Das EPG bietet sehr nützliche Funktionen, mit deren Hilfe Sie Programminformationen und -übersichten direkt über den Receiver abrufen sowie Sendungen zur Aufnahme vorprogrammieren können.
Drücken Sie die **EPG** Taste, um das EPG zu öffnen. Wählen Sie den gewünschten Kanal mit ◀▶. Mit ▲▼ markieren Sie eine bestimmte Sendung des gewählten Kanals. Drücken Sie **OK**, um zum ausgewählten Kanal zu wechseln. Drücken Sie ●, um ein Event für die Aufnahme zu vermerken. Achten Sie darauf, den Modus *Aufnahme* zu wählen, um das Programm tatsächlich aufzunehmen. Drücken Sie **EXIT**, um diese wieder zu schließen.
Drücken Sie **GELB** und **BLAU** für schnelles Blättern durch die Liste, um weitere Termine zu sehen. Drücken Sie **ROT** und **GRÜN**, um durch die Seiten im rechten Fenster zu blättern (wenn mehr als 1 Seite verfügbar ist). Drücken Sie **INFO**, um alle geplanten Events zu sehen. Die detaillierte Beschreibung der Timerfunktionen finden Sie im Kapitel **7.6.1 Timer**.

HINWEIS: *Die Verfügbarkeit des EPGs ist vom Programmanbieter abhängig und kann Programminformationen bis zu 7 Tagen enthalten. Wenn Sie gleich nachdem der Receiver eingeschalten wurde das EPG öffnen oder zu einer anderen Frequenz wechseln, empfehlen wir, kurz zu warten, damit der Receiver die Daten vollständig einlesen kann.*

6.8 Sofortaufnahme

Mit Ihrem Receiver können Sie eine Sofortaufnahme der aktuellen Sendung durchführen. Dazu drücken Sie einfach die ● Taste, um die Aufnahme zu starten. Um die gewünschte Dauer der Aufnahme zu ändern, drücken Sie nochmals ●. Drücken Sie **0** ~ **9**, um die gewünschte Aufnahmedauer einzugeben und **OK** zum Bestätigen. Während der Aufnahme wird kurz ein *„REC"* Zeichen in der oberen rechten Ecke des Bildes angezeigt. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie ■, wählen dann *Ja* und bestätigen mit **OK**.
Um direkt aus dem T**V**-Modus auf Aufnahmen zuzugreifen, drücken Sie zuerst die **ROTE** Taste. Details entnehmen Sie bitte dem Kapitel **7.6.1**.

HINWEIS: *Bevor Sie mit der Aufnahme beginnen, schließen Sie ein USB Speichermedium mit FAT32 Formatierung und genügend freiem Speicherplatz an den Receiver. Um HD Ausstrahlungen aufzunehmen, empfehlen wir, ein Hochgeschwindigkeits-Gerät zu verwenden.*

7.0 HAUPTMENÜ

Drücken Sie die **MENU** Taste im TV Modus, um in das Hauptmenü zu gelangen. Hier können Sie alle wichtigen Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Folgende Untermenüs stehen zur Auswahl: *Programm*, *Bild*, *Kanalsuche*, *Zeit*, *Sprache*, *System* und *Media*. Innerhalb des Hauptmenüs drücken Sie **MENU** oder **EXIT** um einen Schtitt zurück zu kommen.

7.1 Programm

Drücken Sie ◀▶, um diesen Menüpunkt zu wählen und **OK** zur Auswahl eines Untermenüs. Drücken Sie ▲▼, um das gewünschte Untermenü zu markieren und drücken Sie **OK** zur Auswahl. Drücken Sie **EXIT**, um wieder in das Hauptmenü zu gelangen.

7.1.1 Programm editieren

Wählen Sie das Untermenü *Programm editieren* mit den ▲▼ Tasten und bestätigen Sie mit **OK** oder ▶. Geben Sie Ihren PIN ein. **(WERKSSEITIGER PIN: 1234)** Drücken Sie ◀▶, um die Kanalgruppe zwischen *All TV* und All Radio zu ändern.
Wählen Sie den gewünschten Kanal mit ▲▼. Drücken Sie **OK**, um den ausgewählten Kanal in der Vorschau anzuzeigen.

7.1.1.1 Favoriten erstellen

Kanäle aus der *All TV* Liste können in bis zu 4 Kategorien zugeordnet werden (Film, Nachrichten, Sport, Musik). Drücken Sie die **FAV** Taste, um diese Funktion zu aktivieren. Mit ▲▼ wählen Sie nun den Kanal, den Sie zu einer Favoritengruppe hinzufügen wollen, und bestätigen dann mit **OK**. Eine Liste mit den verfügbaren Favoritengruppen wird nun geöffnet. Darin können Sie nun mit ▲▼ und **OK** die Liste wählen, der der Kanal zugeordnet werden soll. Danach drücken Sie **EXIT**, um den Vorgang abzuschließen. Um weitere Kanäle zu Favoritengruppen zuzuordnen, gehen Sie dann genauso vor. Kanäle, die einer Favoritengruppe angehören, werden mit dem *Stern* Symbol markiert. Zum Beenden der Funktion drücken Sie **EXIT**, dann wird eine Meldung angezeigt.

7.1.1.2 Kanäle sperren

Mit dieser Funktion können bestimmte Kanäle gesperrt werden, um sie vor unerwünschten Zugriff zu sichern. Gesperrte Kanäle können nur nach Eingabe des PIN Codes **(WERKSSEITIGER PIN: 1234)** angesehen werden.
Um einen Kanal zu sperren bzw. wieder zu entsperren, aktivieren Sie die Funktion duch Drücken der **GELBEN** Taste innerhalb des *All TV* oder *All Radio* Menüs. Geben Sie Ihren PIN Code ein, um einen gesperrten Kanal zu sehen **(WERKSSEITIGER PIN: 1234)**. Gesperrte Kanäle werden mit 🔒 markiert. Zum Beenden der Funktion drücken Sie **EXIT**, dann wird eine Meldung angezeigt.

7.1.1.3 Kanäle überspringen

Mit dieser Funktion können bestimmte Kanäle beim Umschalten übersprungen werden, bleiben aber weiterhin in der Kanalliste verfügbar und können über die Kanalliste aufgerufen werden.
Um einen Kanal zu überspringen, aktivieren Sie die Funktion duch drücken der **GRÜNEN** Taste innerhalb des *All TV* oder *All Radio* Menüs. Die gewählten Kanäle werden mit einem ➥ Symbol markiert. Zum Beenden der Funktion drücken Sie **EXIT**, dann wird eine Meldung angezeigt.

7.2 EPG (Elektronischer Programm Führer)

Über diesen Menü oder durch Drücken der **EPG** Taste auf der Fernbedienung können Sie den EPG öffnen. Siehe **6.7** für Details.

7.3 LCN (Logical Channel Numbering)

Einige Länder und Sendeanstalten verwenden eine vordefinierte Kanal-Reihenfolge. Falls *LCN* (Logical Channel Numbering) aktiviert wird, sollte diese Funktion auch vom Serviceanbieter unterstützt werden. Kanäle werden dann in der vordefinierten Reihenfolge gespeichert. Schalten Sie *LCN Ein*, um die Kanalnummerierung des Serviceanbieter zu aktivieren, oder *Aus*, um die Kanäle in gefundener Reihenfolge zu speichern. Diese Funktion wird erst bei einem Suchlauf angewandt.

7.4 Bild

In diesem Menü können Sie die Standardeinstellungen für Ihren Bildschirm ändern.
Drücken Sie ◀▶, um die Option *Bild* auszuwählen und drücken Sie **OK**. Drücken Sie ▲▼, um das gewünschte Untermenü zu markieren, und drücken Sie **OK** zur Auswahl. Drücken Sie **EXIT** oder **MENU**, um wieder in das Hauptmenü zu gelangen.

Seitenverhältnis: Verwenden Sie diese Option, um das Seitenverhältnis Ihres Fernsehers zu wählen. Die Optionen sind: *16.09 PS, 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Voll, 16:9 WS, Auto, 16:9 PB, Auto* (automatische Erkennung vom Seitenverhältnis), *4.03 Panscan* (zeigt 16:9-Breitbild-Sendungen im Vollbildmodus auf Ihrem 4:3-Fernseher), *4:3 Letterbox* (schwarze Balken über und unter dem Bild auf einem 4:3-TV) und *16.09* (Einstellung für 16:9 TV-Sets). Die normale Einstellung wäre *Auto* bei Verwendung mit einem modernen digitalen 16:9-Bildschirm.

Auflösung: Verwenden Sie diese Option, um die Video-Auflösung für Ihren TV-Bildschirm wählen. Die Optionen sind: *PAL: 576i, 576p, 720p_50, 1080i_50, 1080p_50, NTSC: 480i, 480p, 720p_60, 1080i_60, 1080p_60*. Bitte verwenden Sie eine Einstellung, die Ihren TV-Spezifikationen entspricht. 720 und höher ist nur anwendbar auf HDMI-Ausgang.

TV Format: *PAL/NTSC*. Wählen Sie Ihr TV-Format wie in Ihrem Land gebräuchlich: PAL für Europa, NTSC für USA.

Video Output: Verwenden Sie diese Option, wenn Sie die analoge Scart-Verbindung zu Ihrem TV-Gerät verwenden. RGB bietet in der Regel die bestmögliche analoge Qualität. Allerdings, wenn Ihr Fernsehgerät mit einem HDMI-Anschluss ausgestattet ist, verwenden Sie HDMI.

OSD Transparenz: Um das OSD-Transparenz von *20% ~ 100%* mit 20%-Schritten einzustellen.

7.5 Kanalsuche

In diesem Menü können Sie Kanäle scannen und die Standardeinstellungen für Ihre persönliche Situation ändern.

Drücken Sie ◀▶, um die *Kanalsuche* auszuwählen und drücken Sie **OK**, um in dieses Untermenü zu gelangen. Drücken Sie ▲▼, um das gewünschte Untermenü zu markieren, und drücken Sie **OK** zur Auswahl. Drücken Sie **EXIT** oder **MENU**, um wieder in das Hauptmenü zu gelangen.

Auto Suche: Wählen Sie *Auto Suche*, wenn Sie einen automatischen Scan aller verfügbaren Kanäle machen wollen.

WARNUNG: *Alle vorher gespeicherten Sender und Favoriten gehen verloren.*

Manuelle Suche: Wenn Sie ein bestimmtes Programm scannen oder bestehende Kanäle manuell aktualisieren wollen, können Sie den manuellen Suchlauf verwenden. Wählen Sie die Kanalnummer des gewünschten Kanals mit ◀▶ und drücken Sie **OK**. Wenn ein gültiger Kanal ausgewählt wird, wird der Qualitätbalken eine Auslese zeigen, auch nützlich für die Anpassung Ihrer (Innen-) Antenne. Nachdem der Scan abgeschlossen ist, werden die gefundenen Kanäle hinzugefügt oder aktualisiert in der TV – und/oder Radio-Liste.

Land: Wählen Sie das Land, in dem sich der Receiver befindet. Diese Einstellung ist wichtig für den Scan-Vorgang, der ausgeführt wird, wenn nach (neuen) Kanälen gesucht wird. Standardeinstellungen für Frequenzbandplan, LCN und Zeitzone sind an dieser Einstellung gekoppelt.

Land Region: Einige Länder haben mehr als eine Zeitzone, falls zutreffend, können Sie die Länder-Region und die Zeitzone ändern.

Antennenspannung : Wenn Sie ein (Innen)-Antenne verwenden, die eine 5-**V**-Stromversorgung benötigt, können Sie diese Option auf 'An' setzen. Der Antenne-in Anschluss wird der Antenne mit 5 V "Phantom-Power" versorgen. Wenn eine passive Antenne verwendet wird, setzen Sie diese Option am besten auf 'Aus'.

Suchtyp Wählen Sie 'Free', um nur Free-to-Air (FTA)-Kanälen zu suchen und zu speichern oder wählen Sie "Alle", um auch verschlüsselte Kanäle zu suchen und zu speichern.

ANMERKUNG *Verschlüsselte Kanäle können mit diesem Gerät nicht gesehen werden.*

7.6 Zeit Einstellung

Hier können Sie Ihre Region und Zeitzone einstellen. Drücken Sie ◀▶, um die Option *Zeit* zu wählen, und drücken Sie **OK**. Drücken Sie ▲▼, um das gewünschte Untermenü zu markieren, und drücken Sie **OK** zur Auswahl. Drücken Sie **EXIT** oder **MENU**, um wieder in das Hauptmenü zu gelangen.

Zeitverschiebung: Die Zeitverschiebung bleibt am bsten ausgeschalten. Die Zeit des Sendeanstalts wird beibehalten. Die Zeitzone wird dem Land, das im Menü *Kanalsuchlauf* ausgewählt wird, entsprechen. Falls erforderlich, kann die Zeitverschiebung geändert werden, z.B. zur Anpassung an Sommerzeit, sollte der Sender nicht dafür sorgen.

7.6.1 Timer

In diesem Menü können Sie bis zu 30 zeitgesteuerte Events zur Aufnahme oder Aufwachen des Receivers festlegen. Drücken Sie ▲▼, um die Option *Timer* vom Menü *Zeit* auszuwählen und drücken Sie **OK**, um ins Menü zu gelangen. Der Receiverwird eine Liste mit max 30 Timern anzeigen, gefolgt von ihrem jeweiligen Status, wenn bereits eingestellt. Wählen Sie den Timer, den Sie einstellen oder bearbeiten möchten oder mit ▲▼ und drücken Sie **ROT** (Hinzufügen) oder **GRÜN** (Bearbeiten), um fortzufahren. Das Event-Menü wird nun angezeigt.

Die folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung:

Kanaltyp: Wählen Sie zwischen *TV* oder *Radio*.

Kanalnr.: Wählen Sie die Kanalnummer, die sie aufnehmen möchten.

Kanalname: Der Kanalname wird automatisch geändert nach der Nummer des Kanals.

Startdatum (T/M/J): Drücken Sie die **0 ~ 9** Tasten, um den Termin für die Timer-Events einzugeben.

Startzeit: Drücken Sie die **0 ~ 9** Tasten, um die Startzeit für das Event einzugeben.

Endzeit: Drücken Sie die **0 ~ 9** Tasten, um die Endzeit für das Event einzugeben.

Wiederholen: Wählen Sie zwischen *Einmalig*, *Täglich* (der Timer wird jeden Tag zur gleichen Zeit ausgeführt) oder *Wöchentlich* (der Timer jede Woche am selben Tag zur gleichen Zeit ausgeführt).

Modus: Wählen Sie zwischen *Sehen* (der Timer weckt den Receiver auf) oder *Aufnahme* (der Timer wird gestartet, um das vorgemerkte Event aufzunehmen).

Wenn alles wunschgemäß eingestellt wurde, drücken Sie **OK**, um zu bestätigen. Um den Timer ohne Ihre Einstellungen zu beenden, drücken Sie **EXIT**.

HINWEIS: *Die* **BLUE** *Taste auf der Fernbedienung dient als Verknüpfung zu dem Timer Menü.*

7.7 Sprache

Dieses Menü ermöglicht Ihnen, Ihre Spracheinstellungen zu ändern.Drücken Sie ◀▶, um die Option *Sprache* zu wählen und drücken Sie **OK**. Drücken Sie ▲▼, um das gewünschte Untermenü zu markieren, und drücken Sie **OK** zur Auswahl. Drücken Sie **EXIT** oder **MENU**, um wieder in das Hauptmenü zu gelangen.

OSD Sprache: Wählen Sie mit ◀▶ die gewünschte Sprache für den On Screen Display.

Untertitelsprache: Wählen Sie mit ◀▶ die bevorzugte Untertitelsprache.

Untertiteltyp Drücken Sie ◀▶, um die Art von Untertiteln, die für alle Kanäle standardmäßig angezeigt werden soll, auszuwählen. 'Normale' Untertitel oder 'Hard of Hearing' für Hörgeschädigte. Bei 'Aus' werden keine Untertitel gezeigt.*

Erste Audio: Wählen Sie mit ◀▶ die gewünschte Audio-Sprache.

Zweite Audio: Wählen Sie mit ◀▶ eine Sprache, die gespielt wird, wenn die Sprache von *Erste Audio* nicht verfügbar ist.

Digital Audio: Schaltet zwischen *PCM* und *RAW HDMI* (Bitstream) Ausgang. Wenn *PCM* ausgewählt ist, wird Digital-Audio zu Stereo-Audio konvertiert. *RAW HDMI An* ermöglicht Ihnen, Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus** Audio (Multi-Kanal-Audio) an den Fernseher über HDMI oder Home Entertainment-System zu hören oder zu übertragen. *RAW HDMI Aus* überträgt nur die Raw-Bitstream an den S/PDIF-Anschluss. Wenn gesetzt auf "Aus" wird Digital-Audio zu dem S/PDIF geschnitten.

*Bitte beachten Sie, dass DVB bzw. HoH Untertitel nicht von allen Serviceanbietern unterstützt werden. Meist können Untertitel aber auch über den Teletext aufgerufen werden, falls dieser verfügbar ist.

**Dolby und das Doppel-D Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories

7.8 System Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Systemeinstellungen Ihres Receivers verwalten. Drücken Sie ◀▶, um *System* auszuwählen und drücken Sie **OK**. Drücken Sie ▲▼, um das gewünschte Untermenü zu markieren und drücken Sie **OK**. Drücken Sie **EXIT** oder **MENU**, um das Menü zu verlassen.

7.8.1 Kindersicherung

Drücken Sie ▲▼, um *Kindersicherung* von dem *System* Menü zu wählen und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Sie werden aufgefordert, Ihren PIN-Code einzugeben. **(WERKSSEITIGER PIN: 1234)**

Alter: Wählen Sie zwischen: *Aus*, und *4* bis zu *18* Jahre. Kanäle, deren Jugendschutz Beschränkung über dem gewählten Alter liegen, können nur mit dem PIN Code geöffnet werden (wenn bei Ihrem lokalen Senderanstalt verfügbar).

Neuer PIN: Geben Sie hier Ihren neuen PIN Code ein (4 Ziffern). Geben Sie Ihren neuen PIN ein. Geben Sie Ihren PIN ein, um zu bestätigen. Drücken Sie **EXIT**, um den Menüpunkt zu verlassen.

7.8.2 Werkseinstellung

Diese Option ermöglicht es Ihnen, den Receiver auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Es werden alle Einstellungen und Kanäle gelöscht.
Drücken Sie ▲▼ zur Auswahl des *Werkseinstellung* Menüs und drücken Sie **OK**. Sie werden nach dem PIN Code gefragt.
Geben Sie den richtigen PIN Code mit den **0 ~ 9** Tasten ein **(WERKSSEITIGER PIN: 1234)**. Eine Bestätigungsfrage wird angezeigt. Wählen Sie **OK**, um die werkseitigen Einstellungen neu zu starten oder drücken Sie **EXIT**, um zu verlassen.
Drücken Sie **EXIT**, um das Menü zu verlassen.

ACHTUNG: *Durch das Zurücksetzen Ihres Receivers auf die Werkseinstellungen werden alle Einstellungen und Kanäle dauerhaft gelöscht! Bitte verwenden Sie diese Funktion dementsprechend vorsichtig.*

7.8.3 Information

Dieses Untermenü zeigt Informationen wie z.B. Hardware Version und Software Version. Bitte öffnen Sie *Information*, wenn Sie Ihren lokalen Service bzw. die Service Hotline kontaktieren, diese Informationen können wichtig sein, um Ihr Anliegen zu bearbeiten. Drücken Sie **EXIT**, um zu verlassen.

7.8.4 Auto Standby

Auto Standby ist eine neue Funktion, die hilft, den Stromverbrauch zu reduzieren. Wenn *1 Stunde, 2 Stunden oder 3 Stunden* gesetzt ist, schaltet der Receiver in den Standby-Modus wenn er keine Befehle während dieser Zeit erhält. Schalten Sie *Auto Standby Aus*, um die automatische Standby-Funktion zu deaktivieren. Standard ist auf 3 Stunden eingestellt.

7.8.5 Software Update

OAD, Over Air Distribution
Dieser Receiver ist mit einer *„Over The Air"* Software Update Funktion ausgestattet. Diese Update Variante steht möglicherweise nicht in Ihrer Region zur Verfügung. Bitte besuchen Sie unsere Webseite www.thomsonstb.net oder kontaktieren Sie Ihren lokalen Service bzw. Service-Hotline für weitere Informationen zu dieser Funktion. Durch die Auswahl 'An', wird das OTA-Verfahren bei der ausgewählten Startzeit ausgeführt, vorzugsweise in der Nacht, um Unterbrechungen zu vermeiden.

USB Upgrade
Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur bei angeschlossenem USB Gerät zur Verfügung steht. Sie erlaubt Ihnen, Ihre Software über den USB Port zu aktualisieren. Wenn eine neue Software Version für Ihren Receiver verfügbar ist, kann diese von unserer Webseite www.thomsonstb.net heruntergeladen werden. Entpacken Sie das Software Update Paket auf Ihrem PC und laden Sie die Software Datei ins Hauptverzeichnis Ihres USB Speichermediums (Festplatte, Memory Stick etc.). Wählen Sie *USB-Upgrade* vom Menü *System* und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Die

Upgrade-Seite wird nun angezeigt. Warten Sie bis das Upgrade automatisch endet, wenn der Receiver neu startet. Das "Willkommen"-Fenstererscheint.

HINWEIS: *Ein USB-Upgrade kann nur von einer Festplatte oder einem USB-Stick, der mit FAT32 formatiert ist, ausgeführt werden.*

HINWEIS: *Wenn sich der Receiver nach einem Software-Upgrade einer unerwarteten Weise verhalten sollte, setzen Sie das Gerät auf die Hersteller-Einstellungen zurück: Werkseinstellungen wiederherstellen. Siehe Kapitel* **7.8.2**.

ACHTUNG: *Nach einem Update startet der Receiver automatisch in der Erstinstallation. Unterbrechen Sie während des Update Vorganges bitte NIEMALS die Stromversorgung des Receivers bzw. die Verbindung zum USB Gerät! Dieser kann dadurch zerstört werden und Garantieansprüche erlöschen!*

7.9 Media

Das *Media* Menü besteht aus folgenden Untermenüs: *Media Player*, *Foto konfigurieren*, *Film konfigurieren* und *PVR konfigurieren*.
Drücken Sie ▲▼, um zum gewünschten Menü zu gelangen und Sie **OK**, um es zu öffnen.
Drücken Sie **EXIT** zum Beenden.

7.9.1 Media Player

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen verschiedenste Dateien von einem angeschlossenen USB Speichermedium abzuspielen, siehe Details in den technischen Spezifikationen. Drücken Sie ◀▶, um den gewünschten Medientyp auszuwählen und drücken Sie **OK**. Wählen Sie mit ◀▶ und **OK**, um das Verzeichnis bzw. die Ordner/Unterordner zu öffnen. Drücken Sie **RECALL**, um zu einem Ordner zurückzugehen. Wählen Sie die Datei, die Sie wiedergeben möchten. Drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe der Datei zu starten. Drücken Sie die **EXIT** Taste, um zu beenden.
Im Media-Player können die ⏮ ⏭ und ◀◀ ▶▶ Tasten verwendet werden, auch ❚❚ und ▶. **INFO** zeigt technische Details der Datei an. Andere mögliche Funktionen werden in der untersten Zeile am Bildschirm angezeigt.

Musik: Wenn ein Ordner/Dateien ausgewählt sind, ist es möglich, zu *Fotos* zurückzukehren und die Musik im Hintergrund spielen lassen.

Video: Drücken Sie **ROT,** um zwischen Vorschau-Fenster und Vollbild-Wiedergabe zu schalten. Drücken Sie die **0 ~ 9** Tasten, um 10 bis 90% in der Zeit zu springen.

Foto: Drücken Sie **ZOOM** und ◀▶, um bestimmte Bereiche des Bildes zu vergrößern. Drücken Sie ▶, um eine Diashow zu starten. Drücken Sie **BLAU,** um einen Überblick über Ihre Bilder als "Grid-Show' zu bekommen.

PVR: Eigene Aufnahmen sind in der HBPVR Ordner gespeichert.

Foto konfigurieren: Wählen Sie Ihre Einstellungen für Bildansicht, wie *Slide Zeit, Slide Modus* und Seitenverhältnis für Bilder.

Film konfigurieren: Wählen Sie Ihre Einstellungen für Untertitel, wie Größe, Hintergrund und Schriftfarbe.

PVR konfigurieren: Aufnahme-Gerät. Diese Option zeigt technische Informationen über das angeschlossene USB-Gerät. Wählen Sie die entsprechende Partition mit ◀▶, wenn möglich. Wählen Sie die Menge Gigabytes, die Sie Timeshift widmen wollen. (Standard 1 GB.)

Format: Wenn Ihr USB-Gerät ist nicht formatiert ist, kann die Formatierung hier durchgeführt werden. Drücken Sie **OK**, um in das Menü *Format* zu gelangen. Es ist nur möglich, in FAT32 zu formatieren, jedoch ist es möglich, eine bereits NTFS formatiert Festplatte für die Aufnahme und Speicherung zu verwenden. Drücken Sie **OK**, um das angeschlossene USB-Gerät zu formatieren. Geben Sie Ihren PIN-Code ein, um fortzusetzen **(WERKSSEITIGER PIN: 1234),** und drücken Sie **OK**, um die Formatierung zu starten oder **EXIT**, um ohne Formatierung zu verlassen.

ACHTUNG! *Durch Formatierung werden alle Daten, die auf dem angeschlossenen Gerät gespeichert sind, gelöscht. Bitte machen Sie eine Sicherungskopie aller Daten, die Sie behalten wollen, bevor Sie ind das Menü Format gehen. THOMSON übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten von USB-Geräten, die mit diesem Receiver verwendet werden.*

HINWEIS: *Es ist möglich, USB-Speichermedien, die bereits auf einem PC in NTFS formatiert sind, zu verwenden.*

8.0 FEHLERSUCHE

Ehe Sie eine Servicestelle aufsuchen, prüfen Sie die folgende Tabelle für eine mögliche Fehlerursache. Einige einfache Überprüfungen oder kleine Einstellungen können den Normalbetrieb wiederherstellen. Die häufigste Fehlerursache sind Kabelverbindungen. Bitte lösen und verbinden sie anschließend nochmal Ihre Kabelverbindungen. Wenn keiner der Vorschläge zu einer Lösung führt, suchen Sie bitte einen Fachhändler auf oder kontaktieren Sie die lokale Service Hotline bzw. schreiben Sie ein Mail via www.thomsonstb.net. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Receviers, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann und darüber hinaus Ihre Garantie erlischt!

Problem	Ursache	Lösung
LED leuchtet nicht	Stromkabel abgesteckt/ Steckerverteiler ausgeschalten Evtl. Sicherung defekt.	Überprüfen Sie das Stromkabel/schalten Sie den Steckerverteiler ein Bitte Sicherungen überprüfen

Problem	Ursache	Lösung
Kein Signal	Antenne ist nicht angeschlossen Antenne wurde beschädigt / schlecht ausgerichtet Kein DVB-T Empfang in Ihrer Region Aktive Antennen brauchen Antennenspannung über Receiver/ Netzadapter	Überprüfen Sie den Anschluss Überprüfen Sie die Antenne Überprüfen Sie, ob DVB-T verfügbar ist Schalten Sie die Antennenspannung EIN/ stecken Sie das Netzgerät ein.
Kein Bild/Ton via TV oder Verstärker	SCART/HDMI Eingang am TV nicht gewählt TV/Verstärker/AV Receiver ist vom Stromnetz abgesteckt od. ausgeschalten	Schalten Sie zum richtigen TV Eingang Überprüfen Sie die Stromkabel bzw. Gerät einschalten
Meldung verschlüsselter Kanal	Der Kanal ist verschlüsselt	Wählen Sie einen anderen Kanal
Fernbedienung reagiert nicht	Receiver ist ausgeschalten Fernbedienung nicht korrekt ausgerichtet IR Sensor verdeckt / gestört/ direkte Bestrahlung Batterie ist aufgebraucht / falsch eingesetzt	Stecken Sie den Receiver an und schalten Sie ihn ein Richten Sie die Fernbedienung auf den IR Sensor Überprüfen Sie Störungen/ Abdeckungen/helle Lichtquellen Tauschen Sie die Batterie aus/ legen Sie diese korrekt ein.
PIN-Code vergessen PIN für die Menü – oder Kanalsperre vergessen		Werkseitiger PIN ist 1234 Kontaktieren Sie die lokale Service Hotline oder schicken Sie ein Mail an unseren Support via www.thomsonstb.net
Nachdem der Receiver in/ an einem anderen Zimmer/ Ort angeschlossen wurde, können Sie keine Kanäle mehr empfangen	Das Zimmer/der Ort bieten schlechtere Empfangsbedingungen bzw. Signal kann bei Verwendung mit Zimmerantenne schlechter sein.	Lassen Sie das Signal von einem Fachmann überprüfen bzw. drücken Sie die INFO Taste 2x im TV Modus und ggf. Antenne neu ausrichten. Aktive Antennen benötigen Antennenspannung/ verwenden Sie evtl.eine Dachantenne.

Problem	Ursache	Lösung
Der Receiver schaltet automatisch ab.	Die Auto Standby Funktion ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Auto Standby Funktion, siehe Kapitel 7.6.
Wiedergabe von Video (oder Timeshift) verursacht Bildstillstand/Makro-Blöcke oder ähnliche Verzerrungen, vor allem bei HD-Inhalten.	Lese-/Schreibgeschwindigkeit des USB-Geräts könnte zu niedrig sein.	Achten Sie darauf, ein USB-Speichergerät mit ausreichender Geschwindigkeit und Speicherplatz zu verwenden. Pen Drives ("USB-Sticks") unterstützen möglicherweise nicht ausreichende Geschwindigkeit.

9.0 SPEZIFIKATIONEN

Demodulator:

Modulation:	COFDM; 16 QAM/64 QAM, QPSK
Transmissionsspektrum:	2 K – 8 K

Video Decoder:

Profilpegel:	MPEG-2 MP@ML, AVC/H264HP@L4.1, MPEG4 ASP unterstützt
Bildauflösung:	480i / 480p / 576i / 576p / 720p / 1080i / 1080p
Decoding:	PAL / NTSC
Bildformat:	4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9, Auto

Audio Decoder:

Audiounterstützung:	AAC / Dolby® Digital Plus* / AC3/PCM
MPEG MusiCam Layer 2	
Sampling Rate:	32, 44.1, 48 KHz
Audio Modus:	Stereo, Mono

* Dolby® und das Doppel-D Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby® Laboratories

Tuner:

Front End:	DVB-T, UHF & VHF Tuner
Eingangsfrequenz:	177.5 – 226.6 MHz (VHF), 470 – 858 MHz (UHF)
Durchschleiffunktion – Frequenzbereich:	47 – 862 MHz
Eingangspegel:	-20 ~ – 82 dBm

System und Speicherkapazität:

Flash Memory:	4 MBytes
SDRAM:	64 MBytes

Multimedia:

Video-Wiedergabe:	MPEG-1 und MPEG-2 kodierten (MPG), AVI, MKV, TS, M2TS, MPEG-4 und MOV *
Musikformate:	MP3, OGG*
Bildformat:	BMP, JPEG*

*THOMSON kann keine Garantie für die Wiedergabe von Dateien übernehmen, obwohl Erweiterungen aufgelistet werden, hängt es davon ab, wie on-Codec verwendet wird, die Daten-Bitrate und Auflösung (alle MPEG-Codec-Formate werden unterstützt).

Anschlüsse:

ANT IN – IEC Female
ANT OUT – IEC Male
HDMI
TV SCART (RGB, CVBS, Audio L&R)
S/PDIF: Koaxial Ausgang
3.5mm Stereo-Klinkenanschluss
USB 2.0: 5 V/500 mA (max.)

Allgemeine Daten:

Netzspannung:	220 – 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Stromverbrauch:	6 W (typ.), 9 W (max)
Stromverbrauch im Standby:	0.46 W
Betriebstemperatur:	0 ~ +40°C
Lagertemperatur:	-30 ~ +80°C
Relative Feuchtigkeit:	10~85%, RH, Non-condensing
Abmessungen (BxTxH) in mm:	150 x 107 x 39
Netto-Gewicht:	0.24 kg

THOMSON

Gewährleistungskarte

WICHTIGE UNTERLAGE FÜR DEN GEWÄHRLEISTUNGSFALL! BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

Sehr geehrter Kunde,
ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

1 *Rufen Sie bitte **ZUERST** unsere HOTLINE an – oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.*

Österreich: (AT 0820 400 044 (€0,12/Min. vom österreichischen Festnetz)

Deutschland: (DE 0180 599 96 25 (€0,14/Min. vom deutschen Festnetz)

2 *Halten Sie hierzu bitte Ihren **Kaufbeleg**, die genaue **Typenbezeichnung** und die **Seriennummer** des Gerätes bereit.*

*Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem **kompletten Gerät frei Haus** an folgende Service-Anschrift:*

Für Kunden in Österreich:
STRONG Servicecenter · c/o Digital – Electronic – Center Service GmbH · Trillergasse 4 · Top E/21B · 1210 Wien*
Kunden können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch während der Öffnungszeiten abgeben: ***Mo bis Do von 8:30 bis 17:00 Uhr, Freitag von 8:30 bis 13:30 Uhr***

Für Kunden in Deutschland:
STRONG Servicecenter · c/o Ahead · Industriestraße 3 · 49847 Wielen*

ACHTUNG! DIE GEWÄHRLEISTUNG IST NUR MIT AUSGEFÜLLTER GEWÄHRLEISTUNGSKARTE UND BEIGELEGTEM ORIGINALKASSENBELEG GÜLTIG. BITTE ACHTEN SIE DARAUF, DAS GERÄT GUT VERPACKT – AM BESTEN IM ORIGINALKARTON – EINZUSENDEN!

*Adressänderung vorbehalten. Die aktuelle Adresse finden Sie auf unserer Website: www.thomsonstb.net

THOMSON ist eine Marke von TECHNICOLOR S.A. lizenziert zur Nutzung an STRONG Europa

www.thomsonstb.net

THOMSON

Gewährleistungskarte

Bitte füllen Sie die folgenden Felder leserlich aus.

Deutschland & Österreich

RMA Nummer: _____
Modell Nummer: _____
Kaufdatum: _____

Geschäft: *(nur auszufüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)*

Name: _____
Straße: _____
PLZ: _____
Ort: _____
Tel: _____

Käufer:

Vorname/Name: _____
Straße: _____
PLZ: _____
Ort: _____
Tel: _____

Fehlerbeschreibung: *(Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden)*

_____
_____
_____
_____

Datum/Unterschrift: _____

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- *Unsachgemäße Behandlung und Bedienung*
- *Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt*
- *Eingriff durch nicht autorisierte Personen*
- *Aufspielen von nicht von THOMSON autorisierter Software*
- *Transportschäden*

Eine eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.

THOMSON ist eine Marke von TECHNICOLOR S.A. lizenziert zur Nutzung an STRONG Europa

www.thomsonstb.net